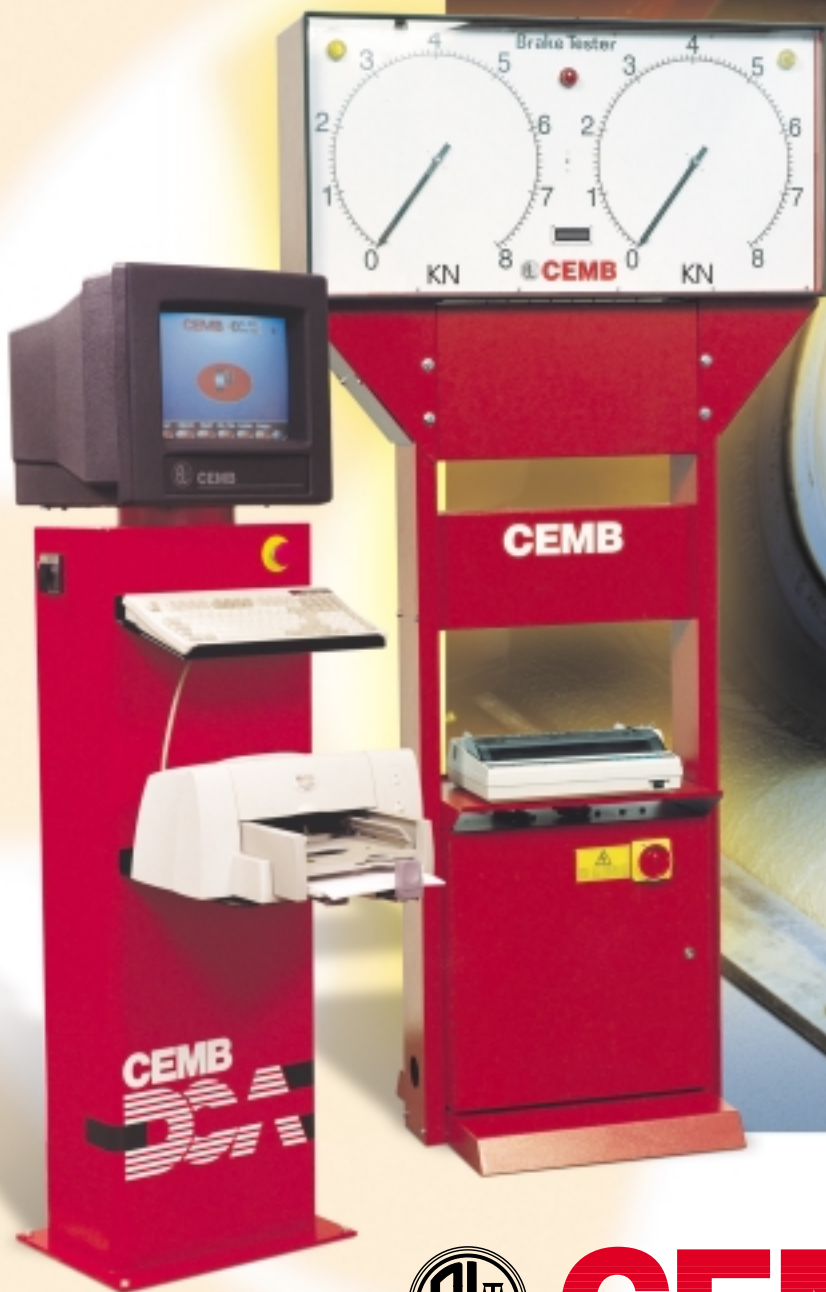


Stand alone diagnostic units



CEMB

STAND ALONE DI

Alla linea diagnostica modulare DCA3 per test di freni, sospensioni e deriva si affianca la nuova gamma di banchi prova "singoli" adatti ad ogni specifica esigenza.

DCA4-S4 BANCO PROVA SOSPENSIONI ED AMMORTIZZATORI

Questo banco prova sospensioni è adatto alla diagnosi di vetture e veicoli commerciali leggeri; l'apparecchio di misura è costituito da una testina con video VGA da 15" e tastiera standard, la stampante a colori ed il suo supporto vengono offerti in opzione. Sistema Esperto Multicriterio (Aderenza, Coefficiente di Smorzamento, B.E.) per facilitare la diagnosi dell'operatore sugli ammortizzatori.

DCA5-FN3 BANCO PROVA FRENI

Questo banco prova freni è adatto alla diagnosi di vetture, veicoli 4WD e veicoli commerciali leggeri; l'apparecchio di misura è costituito da una testina con video VGA da 15" con tastiera standard e telecomando; la stampante a colori, il suo supporto e il dispositivo per misurare la pressione sul pedale del freno vengono offerti in opzione.

Il banco prova freni FN3, derivato dalla linea completa DCA3, presenta grande robustezza ed eccellente qualità del materiale di rivestimento rulli. Tutte le specifiche tecniche, tra cui il campo di misura fino a 7,5 KN, sono il massimo di quanto disponibile sul mercato.

FVA2 BANCO PROVA FRENI

Questo banco prova freni è adatto alla diagnosi di vetture, veicoli 4WD e veicoli commerciali leggeri; l'apparecchio è costituito da una testata di misura analogica con due strumenti a lancetta con scala da 0 a 8 KN, il telecomando ed un piccolo display LCD, che visualizza i messaggi relativi al set-up ed alle operazioni di misura. La stampante è opzionale, inoltre è disponibile a richiesta un ripetitore digitale da inserire sotto gli strumenti analogici (vedi foto in ultima pagina).

Il banco prova freni utilizzato è derivato dal modello FN3.



FVC2 BANCO PROVA FRENI

Questo banco prova freni è adatto alla diagnosi di vetture, veicoli 4WD e veicoli commerciali anche con ruote posteriori gemellate; l'apparecchio è costituito da una testata di misura analogica con due strumenti a lancetta con scala da 0 a 14 KN, il telecomando ed un piccolo display LCD, che visualizza i messaggi relativi al set-up ed alle operazioni di misura. La stampante è opzionale, inoltre è disponibile a richiesta un ripetitore digitale da inserire sotto gli strumenti analogici.

Il banco prova freni FA1V deriva dal modello FN3 con velocità di rotazione più bassa e carreggiata utile maggiorata.

FVP2 BANCO PROVA FRENI

Questo banco prova freni è adatto alla diagnosi di autocarri ed autobus; l'apparecchio è costituito da un armadio di misura, derivato dal modello DCA3, contenente la parte elettrica di potenza, il PC con tastiera standard, il telecomando, la stampante ed il monitor da 17". Inoltre il sistema comprende un ripetitore analogico delle forze frenanti misurate con due strumenti a lancetta con scala da 0 a 40 KN.

DISPOSITIVO DI PESATA DEL VEICOLO

Può essere fornito come opzionale su tutti i banchi prova freni.



To the modular diagnostics line DCA3 for brake, suspension and side-slip testing has been added the new range of stand alone test benches designed to meet all special needs.

DCA4-S4 SUSPENSION AND SHOCK-ABSORBER TEST BENCH

This suspension test bench is designed for diagnostics of cars and light commercial vehicles; the equipment consists of a measuring unit with 15" VGA monitor and standard keyboard; the colour printer and its support are offered as option.

Multicriteria Expert System (Adherence, Damping coefficient, B.E.) to ease operator's diagnostics on shock-absorbers.

DCA5-FN3 BRAKE TEST BENCH

This brake test bench is designed for diagnostics of cars, 4WD vehicles and light commercial vehicles; the equipment consists of an analog measuring unit with 15" VGA monitor plus standard keyboard and remote control; the colour printer, its support and the device for measuring pressure on brake pedal are offered as option.

Brake test bench FN3, derived from the full DCA3 line, stands out for its very rugged construction and excellent quality of roller covering material. All technical features, including the range of measurement up to 7.5 KN, are the very best available on the market.

FVA2 BRAKE TEST BENCH

This brake test bench is designed for diagnostics of cars, 4WD vehicles and light commercial vehicles; the equipment consists of an analog measuring unit with two instruments with pointers and scale from 0 to 8 KN plus remote control and small LCD display showing messages regarding set-up and measuring operations. The printer is optional; is also available on request, a digital repeater to be fitted under the analog instruments (see picture on last page).

The brake test bench used is derived from model FN3.

FVC2 BRAKE TEST BENCH

This brake test bench is designed for diagnostics of cars, 4WD and light commercial vehicles, also with twin rear wheels; the equipment consists of an analog measuring unit with two instruments with pointers and scale from 0 to 14 KN, plus remote control and small LCD display showing messages regarding set-up and measuring operations. The printer is optional; is also available on request, a digital repeater to be fitted under the analog instruments.

Brake test bench FA1V is derived from model FN3 with lower rotation speed and increased useful track.

FVP2 BRAKE TEST BENCH

This brake test bench is designed for diagnostics of trucks and buses; the equipment consists of a measuring cabinet derived from model DCA3, housing the electrical power circuitry, PC with standard keyboard, remote control, printer and 17" monitor. Moreover the system includes an analog repeater of braking forces, measured by two instruments with pointers and scale from 0 to 40 KN.

VEHICLE WEIGHING DEVICE

It can be supplied as an option on all brake test benches.

AGNOSTIC UNITS

A la ligne diagnostic modulaire DCA3 pour le test des freins, des suspensions et de la derive s'ajoute la nouvelle gamme de bancs d'essai "individuels" adaptés a chaque exigence spécifique.

DCA4-S4 BANC D'ESSAI SUSPENSIONS ET AMORTISSEURS

Ce banc d'essai suspensions est adapté pour le diagnostic de voitures et de véhicules commerciaux légers; l'appareil de mesure se compose d'une tête avec un écran VGA de 15" et d'un clavier standard; l'imprimante en couleur et son support sont offerts en option.

Système Expert Multicritère (Adhérence, Coefficient d'Amortissement, B.E.) pour aiser le diagnostic de l'opérateur sur les amortisseurs.

DCA5-FN3 BANC D'ESSAI FREINS

Ce banc d'essai freins est adapté pour le diagnostic de voitures à quatre roues motrices et de véhicules commerciaux légers. L'appareil de mesure se compose d'une tête avec un écran VGA de 15" avec clavier standard et télécommande; l'imprimante en couleur, son support et le dispositif de mesure de la pression sur la pédale du frein sont offerts en option.

Le banc d'essai freins FN3, dérivé de la ligne complète DCA3, présente une grande robustesse et une excellente qualité du matériel de revêtement des rouleaux. Toutes les spécifications techniques, y incluant le champ de mesure jusqu'à 7,5 KN, sont ce qu'il y a de mieux sur le marché.

FVA2 BANC D'ESSAI FREINS

Ce banc d'essai freins est adapté pour le diagnostic de voitures à quatre roues motrices et de véhicules commerciaux légers; l'appareil se compose d'une tête de mesure analogique avec deux instruments à aiguille ayant une échelle de 0 à 8 KN, de la télécommande et d'un petit afficheur LCD, qui affiche les messages relatifs au set-up et aux opérations de mesure. L'imprimante est en option; sur demande, un répéteur numérique à introduire sous les instruments analogiques est

aussi disponible.

Le banc d'essai freins utilisé est dérivé du modèle FN3.

FVC2 BANC D'ESSAI FREINS

Ce banc d'essai freins est adapté au diagnostic de voitures à quatre roues motrices et de véhicules commerciaux (même avec roues arrière jumelées). L'appareil se compose d'une tête de mesure analogique avec deux instruments à aiguille ayant une échelle de 0 à 14 KN, de la télécommande et d'un petit afficheur LCD qui affiche les messages relatifs au set-up et aux opérations de mesure. L'imprimante à aiguilles est en option. Sur demande, un afficheur numérique à insérer sous les instruments analogiques est aussi disponible (voir photo sur la dernière page).

Le banc d'essai freins est dérivé du modèle FN3, avec une vitesse de rotation plus faible et une voie utile majorée.

FVP2 BANC D'ESSAI FREINS

Ce banc d'essai freins est adapté pour le diagnostic de camions et d'autobus. L'appareil se compose d'une armoire de mesure, dérivée du modèle DCA3, contenant la partie électrique de puissance, le PC avec clavier standard, la télécommande, l'imprimante et l'écran de 17". Le système comprend aussi un répéteur analogique des forces de freinage, mesurées avec deux instruments à aiguille, avec échelle de 0 à 40 KN.

DISPOSITIF DE PESEE DU VEHICULE

Il peut être livré en option sur tout banc d'essai freins.



Neben der Diagnoselinie DCA3 mit Modularaufbau für Bremsen-, federungs- und schräglauftests gibt es nun eine Reihe neuer "Einzelfrüfstände" für unterschiedliche spezifische Anforderungen.

DCA4-S4 FEDERUNGSPRÜFSTAND

Dieser Federungsprüfstand eignet sich für die Kontrolle von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen; Das Messgerät besteht aus einem Kopfteil mit VGA-Bildschirm zu 15" sowie einer Standardtastatur; der Farbdrucker mit entsprechender Halterung wird als Option angeboten.

Multicriteria Expert System (Haftung, Dämpfungskoeffizient, B.E.) zur Erleichterung des Benutzersurteils über die in Frage kommenden Stossdämpfer.

DCA5-FN3 BREMSPRÜFSTAND

Dieser Bremsprüfstand eignet sich für die Kontrolle von Personenkraftwagen, Fahrzeugen mit Allradantrieb und leichten Nutzfahrzeugen. Das Gerät besteht aus einem Kopfteil mit VGA-Bildschirm zu 15" sowie einer Standardtastatur und Fernbedienung; der Farbdrucker mit der entsprechenden Halterung und ebenso das Gerät zum Messen des Pedaldrucks werden als Option angeboten. Der Bremsprüfstand FN3 geht aus der kompletten DCA3-Linie hervor, ist besonders robust und zeichnet sich durch die Qualität der Rollenbeschichtung aus. Alle technischen Spezifikationen, unter anderem der Messbereich bis zu 7,5 KN, stellen im Verhältnis zu den marktüblichen Produkten das Optimum dar.

FVA2 BREMSPRÜFSTAND

Dieser Bremsprüfstand eignet sich für die Kontrolle von Personenkraftwagen, Fahrzeugen mit Allradantrieb und leichten Nutzfahrzeugen. Das Gerät besteht aus einem Analogmesskopf mit zwei Instrumenten mit Zeigerausschlag im Bereich zwischen 0 und 8 KN, der Fernbedienung und einem kleinen Display mit LCD-Anzeige, an dem Meldungen über Maschineneinstellung und Messvorgänge angezeigt werden. Der Drucker ist als Option erhältlich; ebenso kann ein Digitalverstärker angefordert werden,

der unter die analogen Instrumente eingebaut wird (siehe Foto an letzter Seite). Der verwendete Bremsprüfstand geht aus dem Modell FN3 hervor.

FVC2 BREMSPRÜFSTAND

Dieser Bremsprüfstand eignet sich für die Kontrolle von Personenkraftwagen, Fahrzeugen mit Allradantrieb und Nutzfahrzeugen auch mit Doppellrädern hinten; Das Gerät besteht aus einem Analogmesskopf mit zwei Instrumenten mit Zeigerausschlag im Bereich zwischen 0 und 14 KN, der Fernbedienung und einem kleinen Display mit LCD-Anzeige, an dem Meldungen über Maschineneinstellung und Messvorgänge angezeigt werden. Der Drucker ist als Option erhältlich; ebenso kann ein Digitalverstärker angefordert werden, der unter die analogen Instrumente eingebaut wird.

Der Bremsprüfstand geht aus dem Modell FN3 hervor, hat eine geringere Drehzahl und eine verbreiterte Nutzsper.

FVP2 BREMSPRÜFSTAND

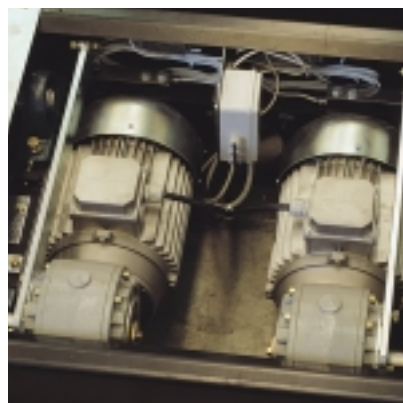
Dieser Bremsprüfstand eignet sich für die Kontrolle von Lastwagen und Bussen; das Messgerät besteht aus einem Schrank, der aus dem Modell DCA3 entwickelt wurde. Dieser Messschrank beinhaltet den Bereich der elektrischen Leistung, den PC mit Standardtastatur, die Fernbedienung, den Drucker und den 17"-Bildschirm. Ausserdem schliesst das System einen analogen Signalverstärker der gemessenen Bremskräfte mit zwei Instrumenten mit Zeigerausschlag im Bereich zwischen 0 und 40 KN ein.

FAHRZEUGSWIEGEVORRICHTUNG

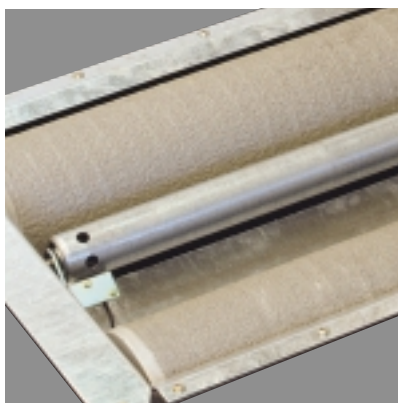
Diese wird bei allen Bremsprüfständen als Optionsvorrichtung geliefert.

DATI TECNICI:
TECHNICAL DATA:
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:
TECHNISCHE DATEN:

	DCA4-S4 Video	DCA5-FN3 Video	FVA2 Analogic	FVC2 Analogic	FVP2 Video + Analogic
Portata per assale <i>Load per axle</i> Portée par essieu <i>Traglast pro Achse</i>	2.500 Kg	4.000 Kg	4.000 Kg	6.000 Kg	16.000 Kg
Campo di misura <i>Range of measurement</i> Champ de mesure <i>Messbereich</i>	Sist. Esperto <i>Expert System</i> Système Expert <i>Expert System</i>	0-7,5 KN	0-7,5 KN	0-14 KN	0-40 KN
Velocità di prova <i>Test speed</i> Vitesse d'essai <i>Testgeschwindigkeit</i>	3-25 Hz	5,5 Km/h	5,5 Km/h	3 Km/h	2,5 Km/h
Alimentazione elettrica <i>Power supply</i> Alimentation électrique <i>Drehstromversorgung</i>	Trifase <i>Three phase</i> Triphasée <i>Drehstrom</i>	Trifase <i>Three phase</i> Triphasée <i>Drehstrom</i>	Trifase <i>Three phase</i> Triphasée <i>Drehstrom</i>	Trifase <i>Three phase</i> Triphasée <i>Drehstrom</i>	Trifase <i>Three phase</i> Triphasée <i>Drehstrom</i>
Potenza motore <i>Rated motor power</i> Puissance moteur <i>Motorleistung</i>	3KW	5,5 KW cad. 5.5 KW each. 5,5 KW cha. je 5,5 KW	5,5 KW cad. 5.5 KW each. 5,5 KW cha. je 5,5 KW	5,5 KW cad. 5.5 KW each. 5,5 KW cha. je 5,5 KW	11 KW cad. 11 KW each. 11 KW cha. je 11 KW
Carreggiata utile <i>Useful track</i> Voie utile <i>Nutzspur</i>	850-2150 mm	800-2200 mm	800-2200 mm	800-2600 mm	800-2850 mm



Motori di elevata potenza.
High-powered motors.
Moteurs d'haute puissance.
Hochleistungsmotoren.



Rivestimento rulli d'alta qualità e durata.
High quality and durability of roller coating.
Etallement rouleaux d'haute qualité et durée.
Rollenauskleidung von Hochqualitäts- und -dauer.

Opzionale/Option/En option/Option:

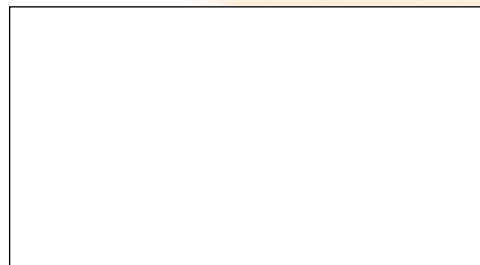


Ripetitore digitale.
Digital repeater.
Répétiteur digital.
Digitalrepetiervorrichtung.



CEMB S.p.A.
23826 MANDELLO del LARIO
TEL. (+39) 0341.706111
www.cemb.com
e mail: cemb@cemb.com

Div. Garage Viale Costituzione, 28
Tel. (+39) 0341.700369
Fax (+39) 0341.700725
Div. Industria Via Risorgimento, 9
Fax (+39) 0341.735678
Training Center Viale Costituzione, 28



Tutti i dati e le caratteristiche menzionati in questo catalogo sono a titolo indicativo e non costituiscono nessun impegno per la nostra Società che si riserva il diritto di apportare senza alcun preavviso, tutte le variazioni che riterrà opportune.
All the data and features mentioned in this catalogue are purely for information and do not constitute any commitment on the part of our company, which reserves the right to make any and all alterations it may consider suitable without notice.
Toutes les informations contenues dans ce catalogue sont indicatives et n'engagent pas notre société qui se réserve le droit d'apporter des changements sans préavis.
Alle technischen Daten und Merkmale, die in diesem Katalog aufgeführt sind, stellen Richtwerte dar und sind für den Hersteller nicht verbindlich. Die Gesellschaft behält sich das vor, ohne Vorankündigung alle angemessenen erscheinenden Änderungen vorzunehmen.